

INGCO

Эксцентриксовая шлифмашина



RS4508


 **ingcoglobal**

 **INGCO GLOBAL**








EAC




ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

 **ВНИМАНИЕ!** Пожалуйста, прочитайте эти инструкции полностью перед началом сборки.

Предупреждающие символы:

| | |
|---|--|
|  | <p>Двойная изоляция для дополнительной защиты.</p> |
|  | <p>Прочтите это руководство по эксплуатации перед использованием инструмента</p> |
|  | <p>Предупреждение о безопасности. Используйте только аксессуары, рекомендуемые изготовителем</p> |
|  | <p>При работе с инструментом используйте защитные очки, защитные наушники и пылезащитную маску</p> |
|  | <p>Отходы электрических продуктов не следует утилизировать с бытовыми отходами. Пожалуйста, утилизируйте в специально отведенных местах.</p> |
|  | <p>Продукция прошла проверку на соответствие качества данной продукции требованиям и нормативным документам технического регламента Таможенного союза.</p> |
|  | <p>Соответствие требованиям CE</p> |

ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

 **ВНИМАНИЕ!** С целью предотвращения пожаров, поражений электрическим током и травм при работе с электроинструментами соблюдайте перечисленные ниже рекомендации по технике безопасности!

Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к вашему электроинструменту с питанием от сети или от электроинструмента с питанием от батареи.

1) БЕЗОПАСНОСТЬ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ:

- a) Содержите рабочее место в чистоте. Беспорядок или неосвещенные участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.
- b) Не работайте с этим электроинструментом во взрывоопасном помещении, в котором находятся горючие жидкости, воспламеняющиеся газы или пыль. Во время эксплуатации, а также при включении и выключении инструмент вырабатывает искры, что может привести к воспламенению пыли или паров.
- c) Во время работы с электроинструментом не допускайте близко к Вашему рабочему месту детей и посторонних лиц. Отвлечись, Вы можете потерять контроль над электроинструментом.

2) ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ:

- a) Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке. никоим образом не изменяйте штепсельную вилку. Не применяйте переходных штекеров для электроинструментов с защитным заземлением. Неизменные штепсельные вилки и подходящие штепсельные розетки снижают риск поражения электротоком.
- b) Предпринимайте необходимые меры предосторожности от удара электрическим током. Избегайте контакта корпуса инструмента с заземленными поверхностями, такими как трубы, отопление, холодильники.
- c) Защищайте электроинструмент от дождя и сырости. Проникновение воды в электроинструмент повышает риск поражения электротоком.
- d) Не допускается использовать шнур не по назначению, например, для транспортировки или подвески электроинструмента, или для вытягивания вилки из штепсельной розетки. Защищайте шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный шнур повышает риск поражения электротоком.
- e) При работе на свежем воздухе используйте соответствующий удлинитель. Используйте только такой удлинитель, который подходит для работы на улице.
- f) Если невозможно избежать применения электроинструмента в сыром помещении, то устанавливайте выключатель защиты от токов повреждения. Применение выключателя защиты от токов повреждения снижает риск электрического поражения.

3) ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ


- a) Будьте внимательными, следите за тем, что Вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом при эксплуатации электроинструмента.
Не пользуйтесь электроинструментом в состоянии усталости или, если Вы находитесь под влиянием наркотиков, спиртных напитков или лекарств. Кратковременная потеря концентрации внимания при эксплуатации электроинструмента может привести к серьезным травмам.
- b) Пользуйтесь индивидуальными защитными средствами. Всегда надевайте средства для защиты глаз. Защитные средства – такие, как пылезащитные маски, перчатки, обуви на нескользящей подошве, каска или средства защиты ушей, используемые в соответствующих условиях – уменьшат опасность получения повреждений.

ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- c) Не допускайте непреднамеренное включение электроинструмента. Обеспечьте, чтобы выключатель находился в положении «отключено» перед подсоединением к сети и (или) к аккумуляторной батарее и при подъеме и переноске электроинструмента. Если при переноске электроинструмента палец находится на выключателе или происходит подключение к сети (подсоединение к аккумуляторной батарее) электроинструмента, у которой выключатель находится в положении «включено», это может привести к несчастному случаю.
- d) Убирайте регулировочный инструмент и гаечные ключи до включения электроинструмента. Инструмент или ключ, попавший во вращающиеся части электроинструмента, может привести к травмам.
- e) Не переутомляйтесь. Сохраняйте правильную стойку и баланс тела во время работы. Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- f) Носите подходящую рабочую одежду. Не носите широкую одежду и украшения. Держите волосы, одежду и перчатки вдали от движущихся частей. Свободная одежда, ювелирные украшения, распущенные волосы могут попасть в движущиеся части.
- g) Если предусмотрены средства для подсоединения к оборудованию для отсоса и сбора пыли, то обеспечьте их надлежащее присоединение и эксплуатацию. Сбор пыли может уменьшить опасности, связанные с пылью.

4) ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД ЗА ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

- a) Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент соответствующего назначения для выполнения необходимой вам работы. Лучше и безопаснее выполнять электроинструментом ту работу, на которую он рассчитан.
- b) Не используйте электроинструмент, если его выключатель неисправен (не включает или не выключает). Любой электроинструмент, который не может управляться с помощью выключателя, представляет опасность и подлежит ремонту.
- c) Отсоедините вилку от источника питания и (или) аккумуляторную батарею от электроинструмента перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или помещением его на хранение. Подобные меры безопасности уменьшают риск случайного включения электроинструмента.
- d) Храните неработающий электроинструмент в месте, недоступном для детей, и не разрешайте лицам, не знакомым с электроинструментом или настоящей инструкцией, пользоваться электроинструментом. Электроинструмент представляют опасность в руках неквалифицированных пользователей.
- e) Обеспечьте техническое обслуживание электроинструмента. Проверьте электроинструмент на предмет правильности соединения и закрепления движущихся частей, поломки деталей и иных несоответствий, которые могут повлиять на работу. В случае неисправности отремонтируйте электроинструмент перед использованием. Часто несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания электроинструмента.
- f) Храните режущие инструменты в заточенном и чистом состоянии. Режущие инструменты с острыми кромками, обслуживаемые надлежащим образом, режут заклинивают и ими легче управлять.
- g) Используйте электроинструмент, аксессуары, биты и т.д. в соответствии с настоящей инструкцией с учетом условий и характера выполняемой работы. Использование электроинструмента для выполнения операций, на которые он не рассчитан, может создать опасную ситуацию.

 Всегда проверяйте, соответствует ли напряжение питания напряжению, указанному на заводской табличке.

ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

5) СРОК СЛУЖБЫ:

Срок службы электроинструмента 3 года с момента даты продажи, при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска электроинструмента.

Критериями предельного состояния электроинструмента являются состояния, при которых его дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна. Например, чрезмерный износ, коррозия, деформация, старение или разрушение узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устаревания в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.

Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии:

При обнаружении неисправностей в работе оборудования, необходимо прекратить его использование и обратиться к квалифицированному специалисту, использующему только оригинальные детали. Это позволит сохранить безопасность вашего электроинструмента.

6) УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ:

Хранить продукцию необходимо в закрытых помещениях с естественной вентиляцией в упаковке при температуре воздуха от 0°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80%, что соответствует условиями хранения 5 по ГОСТ 15150-89. Перед помещением инструмента на хранение снимите рабочую оснастку

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов, что соответствует условиями перевозки 8 по ГОСТ 15150-89.

Срок хранения: 3 года

7) УТИЛИЗАЦИЯ:

Не выбрасывайте электроинструмент в бытовые отходы! Отслуживший свой срок электроинструмент должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации электроинструментов.

Инструмент соответствует следующим техническим регламентам:


- ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»;
- ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;
- ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования».

Срок хранения: 3 лет.

8) ДРУГИЕ ФАКТОРЫ РИСКА

Даже при использовании электроинструмента в соответствии с указаниями невозможно устранить все остаточные факторы риска. В связи с конструкцией и дизайном электроинструмента могут возникнуть следующие опасности:

- а) Нарушение здоровья в результате вибрации, если инструмент используется в течение длительного периода времени или не надлежащим образом и надлежащем состоянии.
- б) Травмы и повреждения имущества из-за сломанных аксессуаров (рабочего инструмента), вследствие их падения.

 **ВНИМАНИЕ!** Этот электроинструмент производит электромагнитное поле во время своей работы. Это поле может, при некоторых обстоятельствах, мешать активным или пассивным медицинским имплантатам. Чтобы снизить риск серьезных или смертельных травм, мы рекомендуем лицам с медицинскими имплантатами проконсультироваться со своим врачом и производителем медицинских имплантатов перед использованием этого электроинструмента.

9) СЕРВИС

а) Доверьте обслуживание электроинструмента квалифицированному специалисту с использованием только идентичных инструментов, чтобы обеспечить безопасность электроинструмента.

ОСОБЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Держите инструмент за изолированные хватные поверхности, когда инструмент может соприкоснуться со скрытой проводкой. Контакт с проводом под фазой также сделает открытые металлические части инструмента "живыми" и может привести к поражению электрическим током.
2. Держите руки подальше от движущихся частей.
3. Не прикасайтесь к движущейся части. Разрешите использовать аксессуары для электроинструмента (долото, лезвия и т.д.) остудить, прежде чем прикасаться к ним. Они могут стать чрезвычайно горячими во время использования и могут обжечь вашу кожу.
4. Всегда надевайте защитные очки при работе с электроинструментом и маску для лица, когда окружающая среда запылена.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

| НЕИСПРАВНОСТЬ | ВЕРОЯТНАЯ ПРИЧИНА: | ДЕЙСТВИЯ: |
|---|---|--|
| При включении машины электродвигатель не работает. | Неисправен выключатель; Обрыв шнура питания или монтажных проводов, неисправность вилки шнура питания; Отсутствие контакта щеток с коллектором; Износ/повреждение щеток. | Отключить прибор от сети и к квалифицированному специалисту. |
| Образование кругового огня на коллекторе. | Износ щеток/Поломка щеткодержатель; Неисправность в обмотке якоря. | Отключить прибор от сети и к квалифицированному специалисту. Самостоятельно прибор ремонтировать категорически запрещается. |
| При работе из вентиляционных отверстий появляется дым или запах горячей изоляции. | Неисправность в обмоток электродвигатель; Неисправность электрической части инструмента. | |
| Повышенный шум в редукторе. | Износ/поломка зубчатых колес или подшипников. | |
| При включении машины шпиндель не вращается. | Поломка редуктора. | |

Критерии предельного состояния

| КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНОГО СОСТОЯНИЯ: | ВЕРОЯТНАЯ ПРИЧИНА: | ДЕЙСТВИЯ: |
|---|--------------------------------|---|
| Трещины на поверхностях несущих и корпусных деталей; | Усталостная деформация металла | При выявлении неисправности необходимо отключить прибор от сети и обратиться к квалифицированному специалисту |
| Повреждение питающего провода или штепсельной вилки; | Перегрузка или обрыв | |
| Чрезмерный износ или повреждение двигателя и механизма редукторов или совокупность признаков. | Усталостная деформация металла | |

| ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ: | ДЕЙСТВИЯ: |
|--|--|
| Искрение электромотора | Необходимо обратиться к квалифицированному специалисту |
| Появления постороннего шума | Необходимо обратиться к квалифицированному специалисту |
| При выявлении перечисленных выше неисправностей, необходимо отключить прибор от сети и обратиться к квалифицированному специалисту. | |

ХАРАКТЕРИСТИКИ ИНСТРУМЕНТА

| | |
|-----------------------------|--------------------------|
| Тип: | RS |
| Модель: | RS4508 |
| Потребная мощность: | 450 Вт |
| Параметры сети питания: | 220-240В~50/60Гц |
| Частота холостого хода: | 4000-13000 об/мин |
| Диаметр полировальной базы: | 150 мм |
| Вес: | 2.55 кг |
| Уровень звукового давления: | $L_{pa}=89\text{dB(A)}$ |
| Уровень звуковой мощности: | $L_{wa}=100\text{dB(A)}$ |
| Уровень вибрации: | $a_w=3.5\text{m/s}^2$ |

*Производитель имеет право на изменение в конструкции с целью улучшения качества и дизайна, а также право на изменение комплектации изделия.

*Внешний вид, характеристики и комплектация могут быть изменены без уведомления конечного потребителя

ХАРАКТЕРИСТИКИ ИНСТРУМЕНТА



Компоненты

1. Переключатель ВКЛ / ВЫКЛ
2. Селектор управления скоростью
3. Блокировка кнопки включения
4. Блокировка вспомогательной рукоятки
5. Вспомогательная рукоятка
6. Шлифовальное основание
7. Пылесборник

Аксессуары

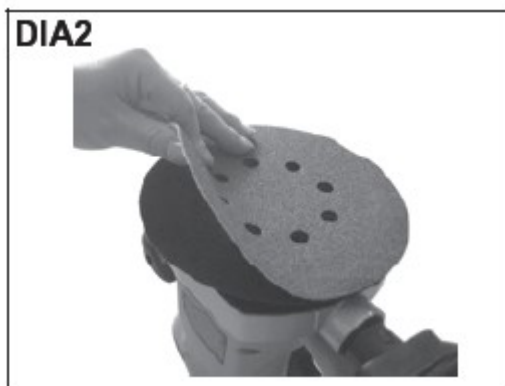
- Тарелка для полировки 150мм: 1шт
Наждачная бумага 150мм: 1шт
Пылесборник: 1шт

⚠ ВНИМАНИЕ: Выключите шлифовальную машину и отсоедините ее от источника питания

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

СНЯТИЕ И УСТАНОВКА ШЛИФ.БУМАГИ (Рис. 2)

Установите шлифовальную бумагу на основание. Убедитесь, что шлифовальная бумага выровнена по краям и что отверстия для сбора пыли в основании и шлифовальной бумаге выровнены, а шлифовальная бумага плотно прилегает к основанию.



ПЫЛЕСБОРНИК (Рис. 3)

Шлифовальная машина оснащена мешком для пыли. Для крепления вставьте пылесборник в заднюю часть шлифовальной машины в правильном положении.



ВКЛ/ВЫКЛ ИНСТРУМЕНТА (Рис. 4)

Нажмите переключатель ВКЛ/ВЫКЛ для работы, отпустите переключатель для остановки. Если вы хотите использовать шлифовальную машину непрерывно, кнопку блокировки переключателя можно нажать после нажатия кнопки ВКЛ/ВЫКЛ. Чтобы отпустить кнопку блокировки, просто полностью нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ, кнопка автоматически отпустится.



СЕЛЕКТОР УПРАВЛЕНИЯ СКОРОСТЬЮ (Рис. 5)

Макс. скорость может быть изменена поворотом селектора выбора скорости. Поверните по часовой стрелке, чтобы увеличить скорость, и против часовой стрелки, чтобы уменьшить скорость. Скорость изменяется в зависимости от величины давления, приложенного к выключателю включения/выключения (триггеру), то есть больше давления для более высокой скорости.



РЕГУЛИРОВКА ВСПОМОГАТЕЛЬНОЙ РУКОЯТКИ (Рис. 6)

Вспомогательная рукоятка имеет несколько положений использования. Пожалуйста, открутите/ослабьте ручку замка, чтобы найти лучшее положение.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ШЛИФМАШИНЫ

Обрабатываемая заготовка должна быть надежно закреплена. Если он маленький или может двигаться во время шлифования, его нужно держать в тисках или соответствующим образом зажать.

Обязательно крепко держите шлифовальную машину, пока она включена, и аккуратно прикладывайте ее к работе, она может «отскочить» при первом контакте. Держите шлифовальную машину так, чтобы она была расположена плоско к обрабатываемой поверхности, и двигайтесь медленно, желателен плавными круговыми движениями. Регулярно проверяйте состояние шлифовальной бумаги и заменяйте ее при износе для достижения наилучших результатов.

РАБОЧИЕ ПОДСКАЗКИ

1. Ваша шлифовальная машина используется для работы с деревом, металлом, окрашенной поверхностью. Она будет шлифовать поверхности перед покраской, даже там, где были использованы наполнители и оставлены заусенцы.
2. Ваша шлифовальная машина лучше всего подходит для больших плоских поверхностей, таких как двери, но также может использоваться на плинтусах, оконных рамах т. д.
3. Различные типы шлифовальной бумаги позволят шлифовальной машине обрабатывать различные поверхности. Доступны различные сорта шлифовальной бумаги, Чем выше номер сорта, тем тоньше зернистость. Для черновой работы начните с низкой степени зернистости (например, 60) и измените ее на более высокую, более тонкую (например, 100 или 120) для отделки. Если вы используете мелкий сорт для шероховатых поверхностей, бумага скоро засорится и будет нуждаться в замене.
4. Всегда используйте шлифовальную машину не перегружая ее и не прилагая чрезмерного давления к шлифовальной бумаге, иначе она может порваться или деформироваться. Желательно использовать легкие круговые движения.
5. Если на поверхности есть образования от абразивного движения, то может быть вы используете бумагу грубой зернистости или прикладываете слишком большое давление.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Ваш электроинструмент не требует дополнительной смазки или технического обслуживания. В вашем электроинструменте нет обслуживаемых пользователем деталей.
2. Никогда не используйте воду или химические чистящие средства для чистки электроинструмента. Протрите чистой сухой тканью.
3. Всегда храните электроинструмент в сухом месте.
4. Держите вентиляционные отверстия двигателя чистыми.
5. Если вы видите, что в вентиляционных прорезях вспыхивают искры, это нормально и не повредит вашему электроинструменту.
6. Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен специальным шнуром или узлом, доступным у производителя или его сервисного агента.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

1. Если шлифовальная машина не работает, проверьте питание сетевого шнура.
2. Если шлифовальная машина не шлифует поверхность, проверьте шлифовальную бумагу. Если шлифовальная бумага была изношена, замените на новую бумагу и повторите попытку. Шлифовальная бумага должна храниться в сухом месте, если она станет влажной, абразивные частицы потеряют свою адгезию к подложке бумаги и не будут истираться.
3. Если шлифовальная машина не перемещается плавно, шлифовальная бумага может быть рыхлой, поврежденной или смятой. Замените и повторите попытку.
4. Если неисправность не может быть устранена, верните шлифовальную машину официальному дилеру для ремонта.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

УХОД

1. Всегда держите вентиляционные отверстия инструмента незаполненными и чистыми.
2. Регулярно удаляйте пыль и грязь. Чистку лучше всего проводить мягкой щеткой или тряпкой.
3. Если корпус шлифовального прибора нуждается в чистке, протрите его мягкой влажной тканью. Можно использовать мягкое моющее средство, но не спирт, бензин или другие чистящие средства.
4. Никогда не используйте едкие вещества для очистки пластиковых деталей.



ВНИМАНИЕ! Вода никогда не должна соприкасаться с этим инструментом.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА – ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Гарантийный срок – 12 месяцев со дня продажи.

Срок службы изделия установлен в соответствии с действующим законодательством и составляет 3 года со дня продажи.

Владелец инструмента имеет право на бесплатный ремонт изделия в течении гарантийного срока по тем неисправностям, являющимся следствием производственных дефектов.

В гарантийный ремонт принимается инструмент при обязательном наличии правильно оформленных документов: гарантийного талона установленного образца с правильно и полностью заполненными полями, штампом торговой организации и подписью покупателя. Инструмент принимается только в чистом и собранном виде

Гарантия не распространяется на:

- сменные принадлежности (аксессуары и оснастка), например: диски, ножи, сверла, буры, патроны, подошвы шлифовальных и ленточных машин, фильтры и т.п.
- быстроизнашивающиеся детали, например: угольные щетки, приводные ремни, сальники, защитные кожухи, направляющие ролики, резиновые уплотнения, подшипники, зубчатые ремни и колеса, стволы и т.п. Замена их в течение гарантийного срока является платной услугой.
- шнуры питания, в случае повреждения изоляции, подлежат обязательной замене без согласия владельца (услуга платная)
- замену корпуса электроинструмента

Гарантийный ремонт не осуществляется в следующих случаях:

- отсутствие, повреждение или изменение серийного номера на инструменте или гарантийном талоне, а также при их несоответствии
- использование инструмента не по назначению, указанному в инструкции по эксплуатации
- выход из строя вследствие перегрузки (одновременный выход из строя обмоток якоря и статора или обеих обмоток статора – выявляется только при диагностике в сервисном центре)
- механические повреждения электроинструмента
- возникновение недостатков из-за действий третьих лиц, непреодолимой силы, стихийных бедствий, неблагоприятных атмосферных воздействий и/или внешних воздействий агрессивных сред и высоких температур
- естественный износ инструмента: полная или частичная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение, ржавчина, отработанная смазка в редукторе (см. главу «Указание по технике безопасности» в инструкции).

- порча инструмента из-за скачков напряжения в электросети
- повреждение изделия вследствие несоблюдения правил хранения и транспортировки (см. главу «Указание по технике безопасности»)
- после попыток самостоятельного вскрытия, ремонта, внесения конструктивных изменений и смазки электроинструмента в гарантийный период, о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей
- поломок, связанных с недостатком ухода за электроинструментом
- частично или полностью разобранный электроинструмент.

Профилактическое обслуживание электроинструмента (чистка, промывка и замена смазки) в гарантийный период является платной услугой.

Владелец электроинструмента доверяет проведение диагностики в сервисном центре в свое отсутствие.

О возможных нарушениях, изложенных выше условий гарантийного обслуживания, владельцу сообщается после проведения диагностики электроинструмента в сервисном центре.

Гарантийный талон № _____

Наименование инструмента и модель _____

Серийный № _____

Год выпуска _____ 202_____

Дата продажи _____ (____) _____ 202_____

Наименование торговой организации _____

Подпись продавца _____

Внимание! Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений в полной комплектности, проверен в моем присутствии, претензий к внешнему виду и качеству и комплектации товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

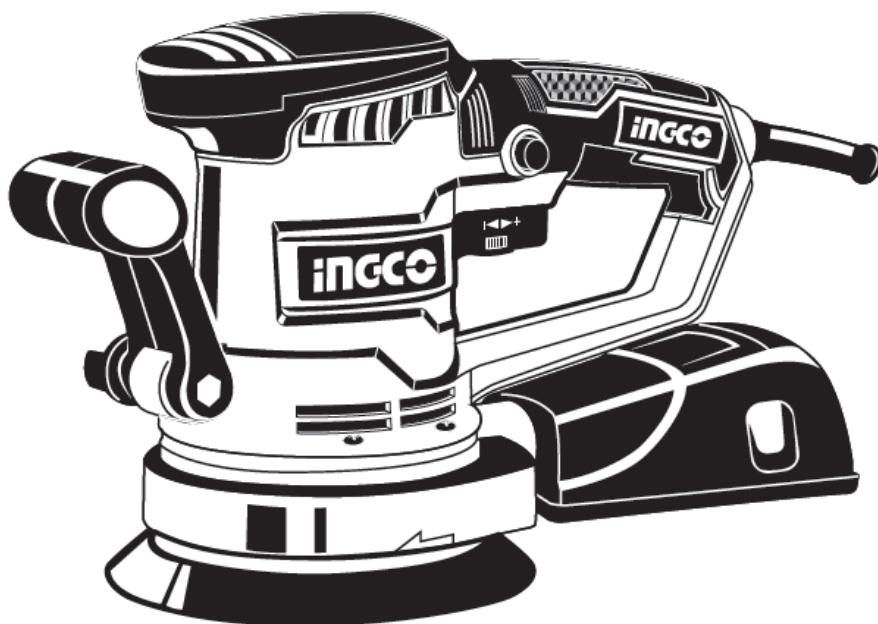
Подпись владельца _____

Штамп торговой организации

Изготовитель: *INGCO TOOLS. CO., LIMITED*
Адрес: *№ 45 Songbei Road, Suzhou Industrial Park, China*

| | | |
|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Гарантийный талон № _____ | Гарантийный талон № _____ | Гарантийный талон № _____ |
| Дата приемки _____ | Дата приемки _____ | Дата приемки _____ |
| Сервисный центр _____ | Сервисный центр _____ | Сервисный центр _____ |
| Дата выдачи _____ | Дата выдачи _____ | Дата выдачи _____ |
| Подпись клиента _____ | Подпись клиента _____ | Подпись клиента _____ |

INGCO



www.ingco.com
MADE IN CHINA
1121.V03

INGCO TOOLS CO., LIMITED
No. 45 Songbei Road, Suzhou
Industrial Park, China.

RS4508